

Instalační manuál Calipso

Než začnete s instalací

- Produkt opatrně rozbalte a zkontrolujte
- Pokud je nový produkt jakkoliv poškozen, okamžitě ho reklamujte v původním balení
- Prosíme, nepokoušejte se používat poškozený výrobek

Pokyny pro údržbu:

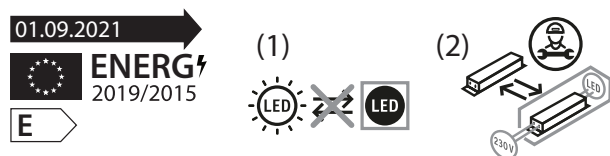
Před zahájením údržby svítidlo vypněte a vyčkejte, než se ochladí. Pro čištění používejte vlhký jemný hadřík. Nikdy svítidlo neponořujte do vody nebo jiné tekutiny. Během údržby dodržujte obecná pravidla pro bezpečnost práce s elektrickými zařízeními a buďte zvláště opatrní.

UPOZORNĚNÍ

- Reflektor lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jištění odpovídá platným normám.
- Před prováděním údržby a servisu je nutno reflektor odpojit od elektrické sítě.
- Svítidlo nerozebírejte.
- Nepoužívejte reflektor bez ochranného krytu.
- Ochrana před nebezpečným dotykovým napětím je zajištěna „nulováním“.
- V případě poškození, svítidlo nepoužívejte.
- Svítidlo nezakrývejte.
- Do zásuvek na svítidle nezapojujte pohyblivé přírady energie.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu.



Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti (viz výše). Možnost výměny: (1) světelný zdroj nelze vyměnit, svítidlo se musí nahradit za nové. (2) předřadný přístroj může vyměnit odpovědná osoba s odpovídající kvalifikací bez trvalého poškození svítidla.

Installation Manual

Before you start installation

- Unpack product and check it carefully
- If the product is damaged in any way, submit your claim together with the product in its original package
- Please, do not attempt to use any damaged product

Maintenance instructions:

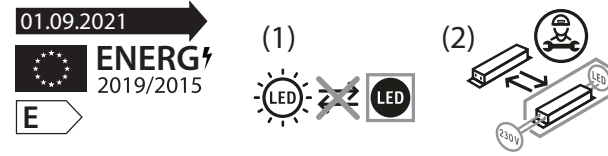
Before maintenance, switch off the lamp and wait until it is cooled. Clean it with a soft moistened cloth. Never submerge the lamp in water or other liquids. During maintenance, observe general rules for occupational safety, and be very careful.

WARNING

- Before connecting to the 220–240 V~ make sure that the connecting wire is not under voltage. This operation can be carried out only by an authorized person.
- Do not use the reflector without the protection cover.
- The protection from dangerous contact voltage is ensured by „earthing“.
- Do not disassemble the luminaire.
- In case of damage, do not use the lamp.
- Do not cover the fixture.
- Do not connect movable power supplies to sockets on the luminaire.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste.



This product contains a light source with energy efficiency class (see above). Replaceability: (1) Light source is not replaceable, the luminaire must be replaced. (2) control gear can be replaced by a qualified electrician without permanently damaging the luminaire.

Installationshandbuch

Vor der Installation

- Das Produkt vorsichtig auspacken und überprüfen
- Bei jeder festgestellten Produktbeschädigung ist das Produkt in seiner Originalverpackung zu reklamieren
- Versuchen Sie bitte nicht das beschädigte Produkt zu verwenden

Wartungsanweisungen:

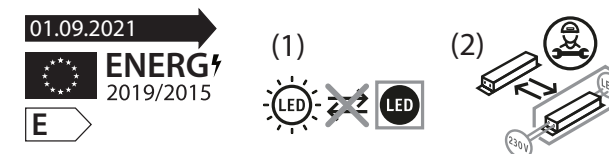
Bevor Sie mit der Instandhaltung beginnen, schalten Sie das Licht aus und warten darauf, bis es abkühlt. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen. Tauchen Sie die Leuchte niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Beachten Sie bei der Instandhaltung die allgemeinen Sicherheitsvorschriften bei der Arbeit mit elektrischen Geräten.

WARNUNG

- Der Reflektor kann nur an ein elektrisches Netz angeschlossen werden, dessen Installation und Schutz den geltenden Normen entspricht.
- Vor Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten muss der Reflektor vom Netz getrennt werden.
- Die Leuchte nicht zerlegen.
- Benutzen Sie den Reflektor nicht ohne Schutzabdeckung.
- Der Schutz vor gefährlicher Berührungsspannung wird durch "Nullsetzen" gewährleistet.
- Im Falle eines Schadens darf die Lampe nicht benutzt werden.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Verbinden Sie keine beweglichen Stromversorgungen mit den Steckdosen an der Leuchte.



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Kommunalabfall. Verwenden Sie Abfallsammelstellen.



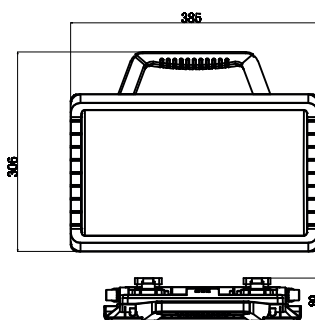
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse (siehe oben). Austauschbarkeit: (1) Lichtquelle ist nicht austauschbar, die Leuchte muss ersetzt werden. (2) Betriebsgerät ist durch eine Elektrofachkraft ohne dauerhafte Beschädigung der Leuchte austauschbar.

Product	Type	Input voltage	Max. power	Life span	Luminous flux	Dimensions	Weight	Ingress protection	Working temperature	Socket
ML-511.600.65.0	CAP45N250L54E120B6500K80	220-240 VAC	45 W	30.000 hrs	50% 2500 lm 100% 4950 lm	306x385x90	2,40 kg	IP 54	-20~50°C	2x type E
ML-511.600.65.1	CAP45N250L54E120B6500K80SCH	220-240 VAC	45 W	30.000 hrs		306x385x90	2,40 kg	IP 54	-20~50°C	2x schuko

McLED záruka

McLED s. r. o. poskytuje záruku na LED svítidla v délce 2 roky.

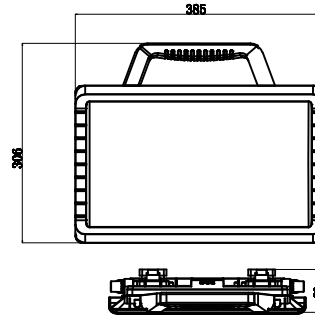
V případě reklamace má odběratel právo na náhradu účelně vynaložených nákladů spojených s reklamací pouze v souvislosti s náklady na dopravu, která je předem odsouhlasena s prodávajícím. Pro posouzení oprávněnosti reklamace musí mít vždy výrobce možnost posouzení správnosti instalace LED svítidla a to přímo na místě instalace.



McLED warranty

McLED s.r.o. (Ltd.) provides a two-year warranty on LED luminaires.

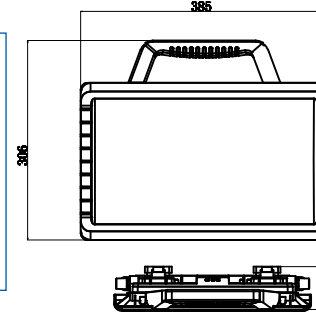
In the event of a claim, the customer is entitled to reimbursement of reasonable costs incurred in association with the claim only in connection with shipping costs, which is approved with the seller in advance. To determine the legitimacy of the claim, the manufacturer must always have the option of assessing the correctness of the LED luminaire installation on the site where it is installed.



McLED Garantie

McLED s. r. o. gewährt für die LED-Leuchtkörper eine Garantie von 2 Jahren.

Bei einer Beanstandung hat der Abnehmer das Recht auf den Ersatz der zweckmäßig aufgewendeten Kosten lediglich im Zusammenhang mit den Transportkosten, die vorab mit dem Verkäufer abzustimmen sind. Zur Beurteilung der Legitimität der Beanstandung muss dem Hersteller immer die Möglichkeit gegeben werden, die Richtigkeit der Installation der LED-Leuchtkörper direkt vor Ort zu überprüfen.



Inštalčný manuál

Sôr ako začnete s inštalciou

- Produkt opatrne rozbalte a skontrolujte
- Ak je nový produkt akokoľvek poškodený, okamžite ho reklamujte v pôvodnom balení
- Nepokúšajte sa používať poškodený výrobok

Pokyny pre údržbu:

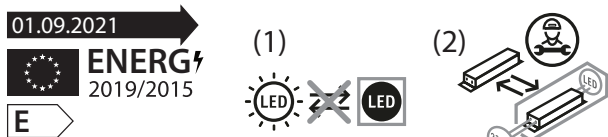
Pred začiatkom údržby svetidlo vypnite a počkajte, než sa ochladí. Na čistenie používajte vlhkú jemnú handričku. Nikdy svetidlo neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Počas údržby dodržiujte všeobecné pravidlá pre bezpečnosť práce a buďte obzvlášť opatrní.

UPOZORNENIE

- Reflektor je možné pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie odpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svetidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné reflektor odpojiť od elektrickej siete.
- Svetidlo nerozoberajte.
- Nepoužívajte reflektor bez ochranného krytu.
- Ochrana pred nebezpečným dotykovým napätím je zaistená „nulovaním“.
- V prípade poškodenia nepoužívajte lampu.
- Nezakrývajte prístroj.
- Nepripájajte pohyblivé zdroje napájania do zásuviek na svetidlo.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu.



Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti (pozri vyššie). Vymeniteľnosť: (1) Svetelný zdroj sa nedá vymeniť, svetidlo sa musí nahradiť. (2) ovládacie zariadenie môže vymeniť zodpovedná osoba s odpovedajúcou kvalifikáciou bez trvalého poškodenia svetidla.

Telepítési útmutató

Teendők a telepítés előtt

- Óvatosan csomagolja ki és ellenőrizze a terméket.
- Ha az új termékben bármilyen sérülést észlel, haladéktalanul reklamálja meg eredeti csomagolásában.
- Ne próbálkozzon a sérült termék használatával.

Karbantartási útmutató:

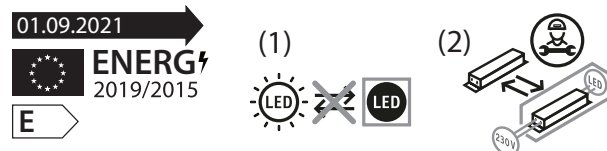
Karbantartási munkák előtt kapcsolja le a lámpát, és várja meg, míg lehül. Enyhén nedves, puha kendővel tisztítsa meg. Soha ne merítse a lámpát vízbe vagy más folyadékba. A karbantartás során tartsa be a foglalkozásbiztonsági szabályokat, és igen körültekintően járjon el.

FIGYELEM

- A 220–240 V~ hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozóvezeték nincs feszültség alatt.
- A műveletet csak illetékes személy végezheti el.
- Ne használja a reflektort a védőburkolat nélkül.
- A veszélyes érintési feszültség elleni védelem „földeléssel” biztosított.
- Ne szerelje szét a lámpatestet.
- Ne használja a lámpát sérülés esetén.
- Ne takarja le a készüléket.
- Ne csatlakoztasson mozgatható áramforrást a lámpatest aljzataihoz.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket.



Ez a termék energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz (lásd fent). Cserélehetősége: (1) a fényforrás nem cserélhető, a lámpatestet újra kell cserélni. (2) az előtétet megfelelő képesítéssel rendelkező felelős személy cserélheti a lámpatest maradó károsodása nélkül.

Instrukcja montażu

Zanim rozpoczniesz montaż

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź produkt
- Jeżeli nowy produkt jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, natychmiast reklamuj go w oryginalnym opakowaniu
- Prosimy o nie próbowanie używania uszkodzonego produktu

Zalecenia do konserwacji:

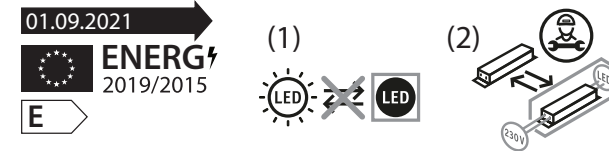
Przed rozpoczęciem konserwacji wyłączamy źródło światła i czekamy tak długo, aż ostygnie. Do czyszczenia korzystamy z wilgotnej, delikatnej ściereczki. Naprawy nigdy nie zanurzamy do wody albo do innej cieczy. W czasie konserwacji przestrzegamy ogólnych zasad bezpieczeństwa pracy i zachowujemy szczególną ostrożność.

OSTRZEŻENIE

- Reflektor można podłączyć tylko do sieci elektrycznej, której wykonanie i zabezpieczenia odpowiadają obowiązującym przepisom.
- Nie korzystamy z reflektora bez osłony ochronnej.
- Ochrona przed niebezpiecznym napięciem dotykowym jest zapewniona przez szybkie odłączenie od źródła zasilania tzw. „zerowanie”.
- Nie demontować naprawy.
- Nie używaj lampy w przypadku uszkodzenia.
- Nie zakrywaj urządzenia.
- Nie podłączaj ruchomych źródeł energii do gniazda na naprawę.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu ozna kowanego symbolem przekreślonego kosza.



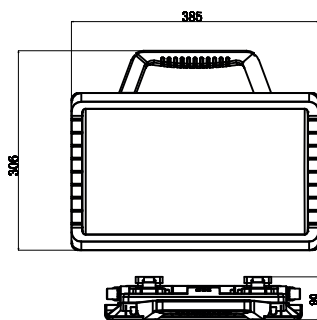
Niniejszy produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej (patrz u góry). Możliwość wymiany: (1) Nie można wymienić źródła światła konieczna jest wymiana naprawy. (2) Elektryk może wymienić osprzęt sterujące bez trwałego uszkodzenia lampy.

Product	Type	Input voltage	Max. power	Life span	Luminous flux	Dimensions	Weight	Ingress protection	Working temperature	Socket
ML-511.600.65.0	CAP45N250L54E120B6500K80	220-240 VAC	45 W	30.000 hrs	50% 2500 lm 100% 4950 lm	306x385x90	2,40 kg	IP 54	-20~50 °C	2x type E
ML-511.600.65.1	CAP45N250L54E120B6500K80SCH	220-240 VAC	45 W	30.000 hrs		306x385x90	2,40 kg	IP 54	-20~50 °C	2x schuko

McLED záruka

McLED s. r. o. poskytuje záruku na LED svetidlo v dĺžke 2 roky.

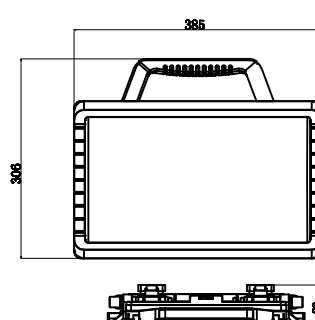
V prípade reklamácie má odberateľ právo na náhradu účelne vynaložených nákladov spojených s reklamáciou iba v súvislosti s nákladmi na dopravu, ktorá je dopredu odsúhlasená s predávajúcim. Na posúdenie oprávnenosti reklamácie výrobca musí mať vždy možnosť posúdiť správnosť inštalácie LED svetidla, a to priamo na mieste inštalácie.



McLED garancia

Az McLED s. r. o. 2 éves garanciát ad a LED-lámpákra.

Reklamáció esetén a vevő csak az eladó által előzetesen jóváhagyott szállítási költségek vonatkozásában jogosult a reklamációval összefüggésben felmerült észszerű költségek térítésére. A reklamáció megapozottságának elbírálásához a gyártónak mindig lehetőséget kell kapnia arra, hogy a helyszínen megvizsgálja a LED-lámpa felszerelésének helyességét.



McLED gwarancja

McLED s. r. o. udziela gwarancję na naprawę LED na okres 2 lat.

W przypadku reklamacji odbiorcy przysługuje prawo do zwrotu celowo poniesionych kosztów związanych z reklamacją wyłącznie w związku z kosztami transportu, który jest z góry uzgodniony ze sprzedającym. W celu oceny zasadności reklamacji producent musi mieć zawsze możliwość oceny prawidłowości naprawy LED, i to bezpośrednio na miejscu montażu.

